

<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	2
<b>FR</b>	Notice d'utilisation	15
<b>DE</b>	Benutzerinformation	28

Koelkast  
Réfrigérateur  
Kühlschrank

# USER MANUAL



# Inhoud

Veiligheidsvoorschriften	2	Problemen oplossen	8
Bedieningspaneel	4	Technische gegevens	9
Het eerste gebruik	5	Montage	9
Dagelijks gebruik	5	Geluiden	13
Nuttige aanwijzingen en tips	6	Het milieu	14
Onderhoud en reiniging	6		

Wijzigingen voorbehouden.



## Veiligheidsvoorschriften

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

### Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.  
Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

### Algemene veiligheid




#### Waarschuwing!

Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden en gelijkaardig gebruik zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed-and-breakfast-accommodatie;
  - catering en gelijkaardige niet-commercieel gebruik.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.



- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar. Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt. Indien het koelcircuit beschadigd is:
  - open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
  - de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enige wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

 **Waarschuwing!** Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
  2. Verzekert u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
  3. Verzekert u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
  4. Trek niet aan het snoer.
  5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
  6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder het afdekkapje (indien van toepassing) van het lampje.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.

- Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
- De eventuele gloeilampen in dit apparaat zijn speciaal geselecteerd en uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

### Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.

### Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet met metalen voorwerpen schoon.
- Controleer de afvoer in de koelkast regelmatig op dooiwater. Reinig de afvoer, indien nodig. Als de afvoer verstopt is, zal er zich water onder in het apparaat verzamelen.

### Installatie

**Belangrijk!** Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting



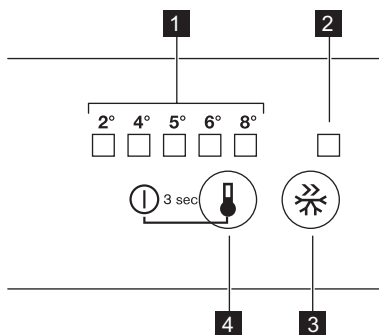
leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.

- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.
- Aansluiten op de drinkwatervoorziening (indien voorzien van een wateraansluiting).

### Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.

## Bedieningspaneel



- 1** Temperatuurweergave LED
- 2** Quick Freeze-indicatielampje
- 3** Quick Freeze-toets
- 4** Temperatuurknop AAN-/UITtoets

### Inschakelen

Steek dan de stekker in het stopcontact. Raak de toets van de temperatuurregelaar aan als alle LED uit zijn.

- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

### Bescherming van het milieu

- Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool zijn recyclebaar.

### Uitschakelen

Blijf de toets van de temperatuurregelaar 3 seconden aanraken. Alle indicatielampjes zijn uit.

### Temperatuurregeling

Ga als volgt te werk om het apparaat in werking te stellen:

- houd de thermostaatknop ingedrukt tot de LED van de gewenste temperatuur brandt. De selectie loopt van 2°C tot 8°C  
Als de knop één keer wordt aangeraakt, blijft de huidige instelling LED knipperen. Elke keer dat de knop wordt aangeraakt, verplaatst de ingestelde temperatuur 1 positie naar rechts. De bijbehorende LED knippert even.  
Druk de instelknop in tot de vereiste temperatuur is geselecteerd. De instelling wordt vastgezet

- koudste instelling: +2°C  
warmste instelling: +8°C

Een gemiddelde instelling is over het algemeen het meest geschikt.



De exacte instelling moet echter worden gekozen rekening houdend met het feit dat de temperatuur in het apparaat afhankelijk is van:

- De kamertemperatuur
- hoe vaak de deur wordt geopend
- de hoeveelheid voedsel die wordt bewaard
- de plek van het apparaat

### Quick Freeze-functie

U kunt de Quick Freeze-functie inschakelen door te drukken op de Quick Freeze-knop.

## Het eerste gebruik

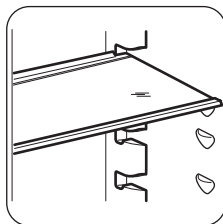
### De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een

## Dagelijks gebruik

### Verplaatsbare legrekken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal glij-schoenen zodat de legrekken op de gewenste plaats gezet kunnen worden.



### Het plaatsen van de deurschappen

Om het bewaren van voedselpakketten van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes geplaatst worden.

Trek het plateau geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het los komt en installeer het plateau dan op een andere gewenste hoogte.

De LED die bij het symbool Quick Freeze hoort gaat branden.

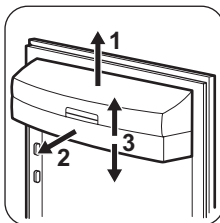
U kunt de Quick Freeze-functie uitschakelen door te drukken op de Quick Freeze-knop. Het Quick Freeze-indicatielampje gaat branden.

### Belangrijk!

Deze functie stopt automatisch na 52 uur.

nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

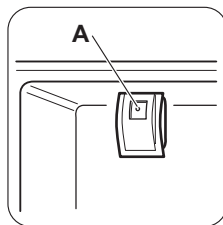
**Belangrijk!** Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze beschadigen de lak.



### Luchtkoeling

Met de Dynamic Air Cooling- (DAC)-ventilator wordt voedsel snel gekoeld en wordt de temperatuur in het koelvak gelijkmatiger.

1. Druk op de schakelaar (A) om de ventilator aan te zetten. Het groene lampje gaat aan.



Deze voorziening maakt snelle koeling van levensmiddelen mogelijk en zorgt voor een gelijkmatige temperatuur in het vak.



**Belangrijk!** Schakel de ventilator in als de kamertemperatuur hoger dan 25° C is.

## Nuttige aanwijzingen en tips

### Tips voor energiebesparing

- De deur niet vaker openen of open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de thermostaatknop op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aan staan waardoor er ijs op de verdampers ontstaat. Als dit gebeurt, zet u de thermostaatknop naar een warmere instelling om de koelkast automatisch te laten ontdooien en zo elektriciteitsverbruik te besparen.

### Tips voor het koelen van vers voedsel


Om de beste prestatie te verkrijgen:


- Zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast
- dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren

### Nuttige tips voor het koelen

Nuttige tips:

## Onderhoud en reiniging

 **Let op!** Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.

 Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

### Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.

Vlees (alle soorten) in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade.

Bewaar het, voor de veiligheid, slechts een of maximaal twee dagen op deze manier.

Gekookt voedsel, koude schotels, enz: deze moeten afgedekt worden en mogen op willekeurig welk schap gezet worden.

Fruit en groente: deze moeten zorgvuldig schoongemaakt worden en in de speciaal daarvoor bedoelde lade(n) geplaatst worden. Citroensap kan de plastic delen van de koelkast verkleuren. Daarom wordt aangeraden om citrusvruchten in aparte bakjes te bewaren.

Boter en kaas: dit moet in speciale luchtdichte bakjes gelegd of in aluminiumfolie of plastic zakjes gewikkeld worden om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.

Flessen: deze moeten een afdekdop hebben en opgeslagen worden in het flessenrek in de deur. Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt, mogen niet in de koelkast bewaard worden.

- spoel ze af en maak ze grondig droog.

**Belangrijk!** Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geparfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.



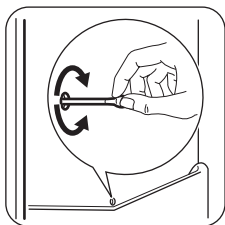
**Belangrijk!** Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwas-middel.

Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

### Het ontdooien van de koelkast

Rijp wordt elke keer als de compressormotor tijdens normale werking stopt, automatisch van de verdampers van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt. Het is belangrijk om het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat het water overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen. Gebruik daarvoor de speciale reiniger, die al in het afvoergaatje zit.



### De vriezer ontdooien

Een zekere hoeveelheid rijp zal zich altijd vormen op de schappen van de vriezer en rond het bovenste vak.

Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 3-5 mm bereikt heeft.


**Belangrijk!** Zet, ongeveer 12 uur voordat u gaat ontdooien, de temperatuur-regelaar op een hogere stand, om voldoende koudereserve op te bouwen voor de onderbreking tijdens de werking.

Volg onderstaande aanwijzingen om de rijp te verwijderen:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in een paar lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats.



**Let op!** Raak ingevroren voedsel niet met natte handen aan. Uw handen kunnen dan aan de producten vastvriezen.

3. Laat de deur open staan.
-  Om het ontdooiproces te versnellen kunt u een bak warm water in het vriesvak zetten. Verwijder bovendien stukken ijs die afbreken voordat het ontdooien voltooid is.
4. Na afloop van het ontdooien, de binnenkant grondig droog maken.
5. Zet het apparaat aan.
6. Zet het eerder verwijderde voedsel na twee tot drie uur terug in het vriesvak.

**Belangrijk!** Gebruik nooit scherpe metalen hulpmiddelen om de rijp van het rubber aan de binnenzijde te krabben, deze zou beschadigd kunnen raken.

Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Een temperatuurstijging tijdens het ontdooien van de ingevroren levensmiddelen, kan de veilige bewaartijd verkorten.

### Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt


Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen:

- **trek de stekker uit het stopcontact**
- verwijder al het voedsel,
- Ontdooi het apparaat (indien nodig) en toebehoren en maak alles schoon
- laat de deur/deuren op een kier staan om de vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.

Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.



## Problemen oplossen

 **Waarschuwing!** Voordat u storingen opspoort, de stekker uit het stopcontact trekken.

Het opsporen van storingen die niet in deze handleiding vermeld zijn, dient te worden

verricht door een gekwalificeerd technicus of competent persoon.

**Belangrijk!** Er zijn tijdens de normale werking geluiden te horen (compressor, koelcircuit).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Het apparaat werkt niet. Het lampje brandt niet.</b>	Het apparaat is uitgeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Het apparaat krijgt geen stroom. Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat aan op het stopcontact. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien.
<b>Het lampje werkt niet.</b>	Het lampje staat in stand-by.	Sluit en open de deur.
	Het lampje is stuk.	Zie 'Het lampje vervangen'.
<b>De compressor werkt continu.</b>	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De deur is te vaak open gedaan.	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk.
	De temperatuur van het product is te hoog.	Laat het product afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opbergt.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de kamertemperatuur.
<b>Er loopt water over de achterkant van de koelkast.</b>	Tijdens het automatische ontdooi-proces ontdooit de rijp tegen de achterwand.	Dit is normaal.
<b>Er loopt water in de koelkast.</b>	De waterafvoer is verstopt.	Maak de waterafvoer schoon.
	Producten verhinderen het water om in de wateropvangbak te lopen.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
<b>Er loopt water over de vloer.</b>	De dooiwaterafvoer loopt niet in de verdamperbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdamperbak.
<b>De temperatuur in het apparaat is te laag.</b>	De thermostaatknop is niet goed ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
<b>De temperatuur in het apparaat is te hoog.</b>	De thermostaatknop is niet goed ingesteld.	Stel een lagere temperatuur in.

### Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een LED-binnen-lampje dat een lange levensduur heeft.

Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met uw servicecentrum.



## De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".

3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact op met de klantenservice.

## Technische gegevens

Afmetingen van de uitsparing		
	Hoogte	1780 mm
	Breedte	560 mm
	Diepte	550 mm
Tijdsduur		22 h
Spanning		230-240 V
Frequentie		50 Hz

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant in het apparaat en op het energielabel.

## Montage

 **Let op!** Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

### Opstelling

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

### Aansluiting op het elektriciteitsnet

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

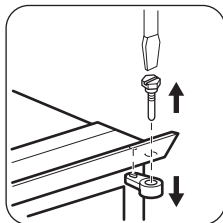
Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.

Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.

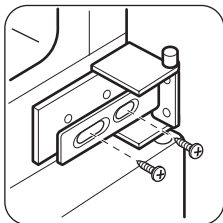
### Omkeerbaarheid van de deur

De deur van het apparaat gaat naar rechts open. Als u wilt dat de deur naar links open gaat, ga dan als volgt te werk, voordat u het apparaat installeert:

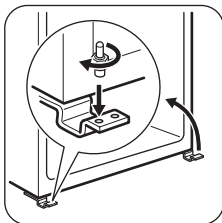




- Maak de bovenste pen los en verwijder de afstandhouder.
- Verwijder de bovenste pen en de bovenste deur.



- Draai het middelste scharnier los.



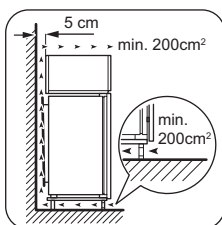
- Verwijder de onderste deur.
- Maak de onderste pen los.

Aan de tegenoverliggende kant:

- Monteer de onderste pen.
- Monteer de onderste deur.
- Zet het middelste scharnier vast.
- Monteer de bovenste deur.
- Zet de afstandhouder en de bovenste pen vast.

## Ventilatievereisten

De luchtstroom achter het apparaat moet voldoende zijn.



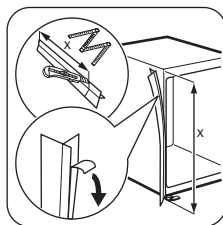
## Het apparaat installeren



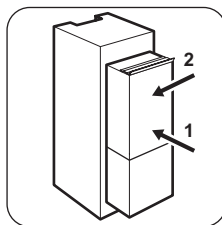
**Let op!** Zorg ervoor dat het aansluitsnoer vrij kan bewegen.

Ga als volgt te werk:

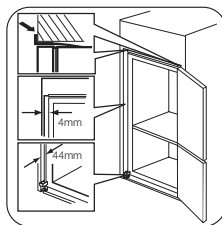




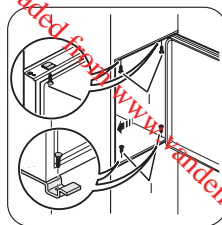
Knip indien nodig de zelfklevende afdichtstrip op maat en bevestig het op het apparaat zoals aangegeven op de afbeelding.



Installeer het apparaat in de nis. Duw het apparaat in de richting van de pijlen (1) totdat de afdekking van de opening tegen het keukenmeubel aankomt. Duw het apparaat in de richting van de pijlen (2) tegen de kast aan de andere kant van het scharnier.

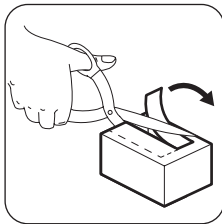


Stel het apparaat in de nis af. Zorg ervoor dat de afstand tussen het apparaat en de voorste rand van de kast 44 mm is. De afdekking voor het onderste scharnier (in de zak met accessoires) zorgt ervoor dat de afstand tussen het apparaat en het keukenmeubel correct is. Zorg ervoor dat er een ruimte van 4 mm tussen het apparaat en de kast aanwezig is. Open de deur. Zet de afdekking van het onderste scharnier op de juiste plek.

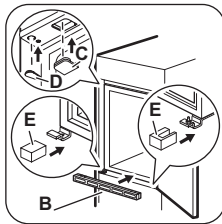


Bevestig het apparaat met 4 schroeven in de nis.

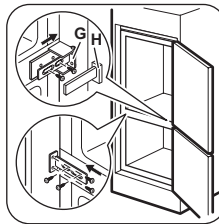




Verwijder het juiste onderdeel van de scharnierafdekking (E). Verwijder onderdeel DX bij een scharnier aan de rechterkant of SX bij een scharnier aan de linkerkant.

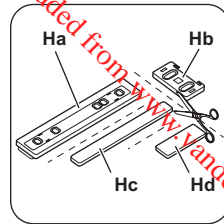


Bevestig de afdekkingen (C, D) aan de uitsteeksels en de gaten van de scharnieren. Installeer het ventilatierooster (B). Bevestig de scharnierafdekkingen (E) op het scharnier.

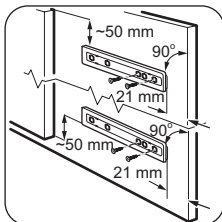


Bevestig het apparaat tegen de zijkant van het keukenmeubel

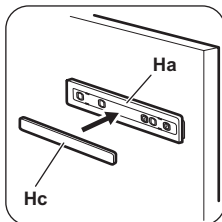
1. Draai de schroeven van onderdeel (G) los en plaats onderdeel (G) tegen het keukenmeubel
2. Draai de schroeven van het onderdeel (G) weer vast
3. Bevestig het onderdeel (H) aan het onderdeel (G)



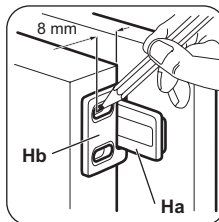
Maak de onderdelen (Ha), (Hb), (Hc) en (Hd) los.



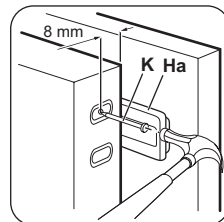
Monteer onderdeel (Ha) aan de binnenvan van het keukenmeubel.



Duw onderdeel (Hc) op onderdeel (Ha).

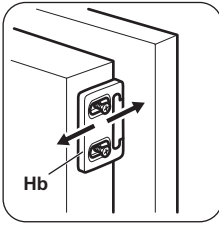


Zet de deur van het apparaat en de deur van het keukenmeubel open in een hoek van 90°. Plaats het kleine vierkantje (Hb) in de geleider (Ha). Zet de deur van het apparaat en de deur van het keukenmeubel tegen elkaar en markeer de gaten.



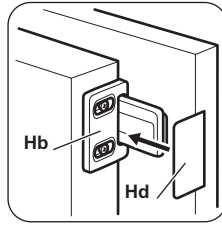
Verwijder de haken en markeer een afstand van 8 mm vanaf de buitenrand van de deur waar de nagel moet worden vastgemaakt (K).





Plaats het kleine vierkantje op de geleider terug en bevestig het met de bijgeleverde schroeven.

Lijn de deur van het keukenmeubel en de deur van het apparaat uit met behulp van onderdeel Hb.



Druk onderdeel (Hd) op onderdeel (Hb).

Controleer goed en verzeker u ervan dat:

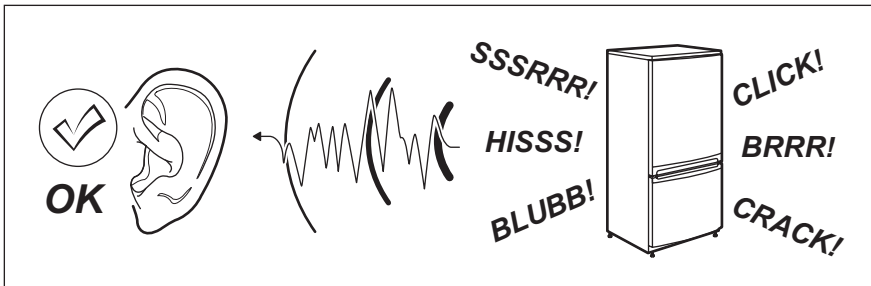
- alle schroeven zijn aangehaald,
- de magnetische afdichtstrip goed bevestigd is aan de kast.

**Belangrijk!** Als de omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan de omvang van de

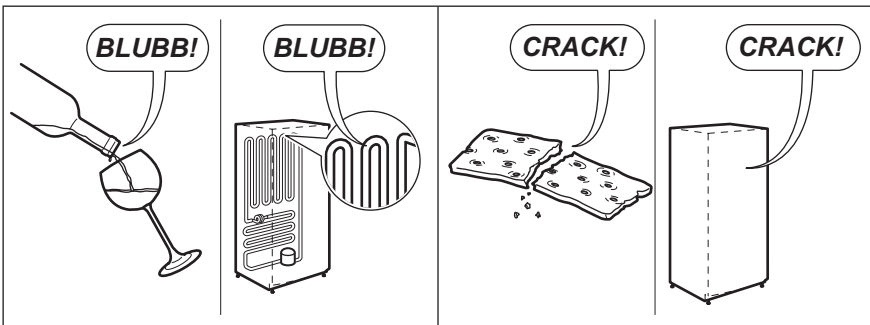
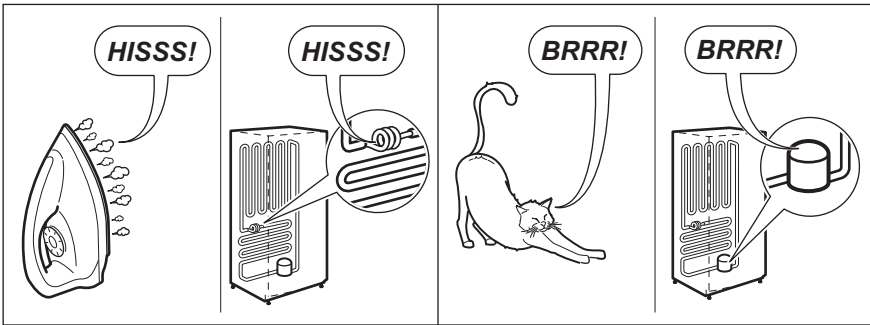
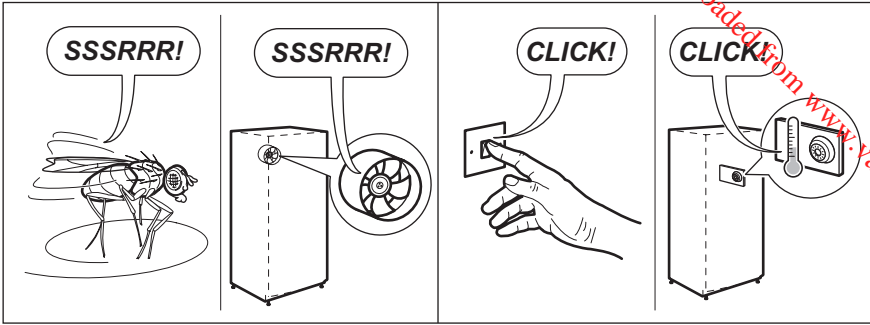
pakking kleiner worden. De omvang van de pakking neemt toe als de omgevingstemperatuur toeneemt.

## Geluiden

Tijdens normaal gebruik hoort u geluiden (compressor, koelmiddelcirculatie).







## Het milieu

Recycle de materialen met het symbool ♻️.  
 Gooi de verpakking in een geschikte  
 verzamelcontainer om het te recycleren.  
 Help om het milieu en de volksgezondheid te  
 beschermen en recycle het afval van elektrische

en elektronische apparaten. Gooi apparaten  
 gemarkeerd met het symbool niet weg met het  
 huishoudelijk afval. Breng het product naar het  
 milieustation bij u in de buurt of neem contact  
 op met de gemeente.



# Sommaire

Instructions de sécurité	15	En cas d'anomalie de fonctionnement	21
Bandeau de commande	17	Caractéristiques techniques	22
Première utilisation	18	Installation	22
Utilisation quotidienne	18	Bruits	26
Conseils utiles	19	En matière de sauvegarde de l'environnement	27
Entretien et nettoyage	19		

Sous réserve de modifications.



## Instructions de sécurité

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, sortez la fiche de la prise électrique, coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil et démon-

tez la porte pour éviter les risques d'électrocution et que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.

- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

### Consignes générales de sécurité



#### Avertissement

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
  - dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - dans les fermes et par les clients dans des hôtels, motels et autres lieux de séjour ;
  - dans des hébergements de type chambre d'hôte ;
  - pour la restauration et autres utilisations non commerciales.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...)




à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.

 **Avertissement** Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
  2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
  3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
  4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
  5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.

- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

### Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives

### Entretien et nettoyage

- Avant toute opération de nettoyage, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le électriquement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil

### Installation

**Important** Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, res-



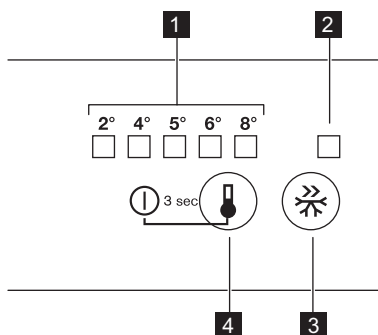
pectez les instructions de la notice (chapitre Installation).

- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)

### Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.

## Bandeau de commande



- 1** Indicateur de température LED
- 2** Voyant Quick Freeze
- 3** Touche Quick Freeze
- 4** Thermostat  
Touche Marche/Arrêt

### Mise en marche

Insérez la fiche dans la prise murale. Appuyez sur le thermostat si tous les LED sont éteints.

### Mise à l'arrêt

Maintenez la touche du thermostat enfoncée pendant 3 secondes.

- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

### Protection de l'environnement

Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole sont recyclables.

Tous les voyants sont éteints.

### Réglage de la température

Pour utiliser l'appareil, procédez comme suit :

- appuyez sur la touche du thermostat jusqu'à ce que le voyant LED correspondant à la température souhaitée apparaisse. La sélection se fait progressivement de + 2 °C à + 8 °C

Lorsque vous appuyez sur la touche la première fois, le voyant LED du réglage actuel continue de clignoter.

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la température réglée change d'un cran vers la droite. Le voyant LED correspondant clignotera un instant.

Appuyez sur la touche de réglage, jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Le réglage sera maintenu

- Réglage le plus froid : + 2 °C  
Réglage le plus chaud : + 8 °C

Un réglage intermédiaire est généralement le plus indiqué.

Toutefois, on obtiendra le réglage exact en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :



- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité de denrées entreposées
- l'emplacement de l'appareil.

### Fonction Quick Freeze

Pour activer la fonction Quick Freeze, appuyez sur la touche Quick Freeze.

Le voyant LED correspondant au symbole Quick Freeze s'allume.

Pour désactiver la fonction Quick Freeze, appuyez de nouveau sur la touche Quick Freeze. Le voyant Quick Freeze s'éteint.

### Important

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

## Première utilisation

### Nettoyage intérieur

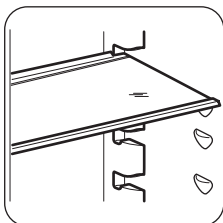
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

**Important** N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

## Utilisation quotidienne

### Clayettes amovibles

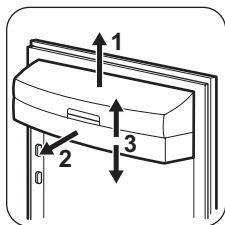
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.



### Emplacement des balconnets de la porte

Les balconnets de porte peuvent être placés à différentes hauteurs pour permettre le rangement d'aliments de différentes tailles.

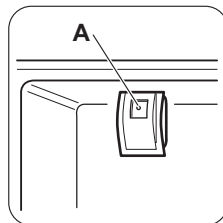
Tirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches pour le dégager, puis repositionnez-le selon les besoins.



### Refroidissement de l'air

Ce modèle est doté d'un ventilateur Dynamic Air Cooling (DAC) permettant le refroidissement rapide des aliments et une température plus homogène dans le compartiment.

1. Appuyez sur la touche (A) pour faire démarrer le ventilateur. Le voyant vert s'allume.



Ce système permet de refroidir plus rapidement les aliments et de maintenir une température plus homogène dans le compartiment.

**Important** Allumez le ventilateur lorsque la température ambiante est supérieure à 25 °C.



## Conseils utiles

### Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

### Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

### Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.


Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le bac à légumes. Le jus de citron peut décolorer les parties en plastique de votre réfrigérateur s'il les touche. C'est pourquoi il est recommandé de conserver les agrumes dans des bacs séparés.


Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Bouteilles : elles doivent être munies d'un bouchon et être placées dans le balconnet porte-bouteilles de la porte.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

## Entretien et nettoyage

 **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

 Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

### Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.

- Rincez et séchez soigneusement.

**Important** Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.



**Important** Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

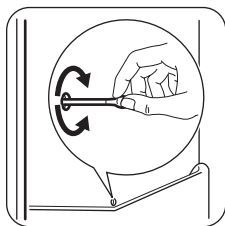
De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

### Dégivrage du réfrigérateur

En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.



### Dégivrage du congélateur

Une certaine quantité de givre se forme toujours sur les clayettes du congélateur et autour du compartiment supérieur.

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est comprise entre 3 et 5 mm.

**Important** Afin d'assurer une réserve de froid suffisante durant cette opération, réglez le thermostat sur le niveau le plus haut environ 12 heures avant de procéder au dégivrage.

Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Éteignez l'appareil.
2. Sortez les denrées congelées, enveloppez-les dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.

**⚠ Attention** Ne touchez pas les produits congelés et les surfaces givrées avec les mains humides. Risque de brûlures ou d'arrachement de la peau.

3. Laissez la porte ouverte.

**i** Le dégivrage peut être accéléré en plaçant un récipient d'eau chaude dans le compartiment congélateur. Retirez également les morceaux de glace au fur et à mesure qu'ils se détachent, avant que le processus de dégivrage ne soit terminé.

4. Une fois le dégivrage terminé, séchez bien l'intérieur.
5. Mettez l'appareil en marche.
6. Attendez deux à trois heures avant de re-placer les denrées surgelées ou congelées dans le compartiment.

**Important** N'utilisez en aucun cas d'objets métalliques ou tranchants pour gratter la couche de givre sur le revêtement intérieur, car vous risqueriez de le détériorer.

N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage hormis ceux recommandés dans cette notice d'utilisation.

Une élévation de la température des denrées congelées, pendant le dégivrage, peut réduire leur durée de conservation.

### En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez si nécessaire et nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.



Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter

la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

## En cas d'anomalie de fonctionnement



**Avertissement** Avant de résoudre les problèmes, débranchez l'appareil.

La résolution des problèmes, non mentionnés dans le présent manuel, doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou une personne compétente.

**Important** Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, système réfrigérant) sont normaux.

Anomalie	Cause possible	Remède
<b>L'appareil ne fonctionne pas. L'ampoule ne fonctionne pas.</b>	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise de courant.	Branchez correctement la fiche sur la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique sur la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
<b>L'ampoule ne fonctionne pas.</b>	L'ampoule est en mode veille.	Ouvrez et fermez la porte.
	L'ampoule est défectueuse.	Consultez le paragraphe "Remplacement de l'ampoule".
<b>Le compresseur fonctionne en permanence.</b>	La température n'est pas correctement réglée.	Sélectionnez une température plus élevée.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe "Fermeture de la porte".
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le ranger dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
<b>De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du compartiment réfrigérateur.</b>	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
<b>De l'eau s'écoule dans le compartiment réfrigérateur.</b>	La gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage est obstruée.	Nettoyez la gouttière d'évacuation.
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.



Anomalie	Cause possible	Remède
<b>De l'eau coule sur le sol.</b>	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez la gouttière d'évacuation de l'eau au plateau d'évaporation.
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.</b>	La température n'est pas correctement réglée.	Sélectionnez une température plus élevée.
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.</b>	La température n'est pas correctement réglée.	Sélectionnez une température plus basse.

### Remplacement de l'ampoule

L'appareil est équipé d'une ampoule d'intérieur à diode DEL longue durée.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente.

### Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.

2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.


## Caractéristiques techniques

Dimensions de la niche d'encastrement		
	Hauteur	1780 mm
	Largeur	560 mm
	Profondeur	550 mm
Temps de levée		22 h
Tension		230-240 V
Fréquence		50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à

l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## Installation

 **Attention** Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

### Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique

indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :



Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à + 32 °C
N	+16 à + 32 °C
ST	+16 à + 38 °C
T	+16 à + 43 °C

## Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour

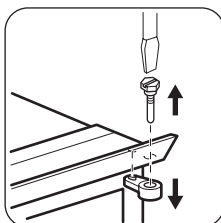
mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.

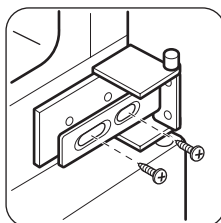
Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

## Réversibilité de la porte

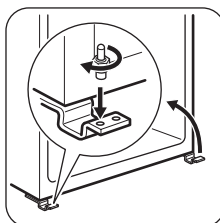
Le sens d'ouverture de la porte est orienté vers la droite. Si vous souhaitez modifier le sens d'ouverture de la porte (vers la gauche), effectuez les opérations suivantes avant d'installer définitivement l'appareil :



- Desserrez la goupille supérieure et retirez l'entretoise.
- Retirez la goupille supérieure et la porte supérieure.



- Desserrez la charnière intermédiaire.



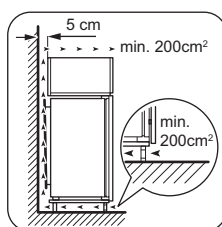
- Enlevez la porte inférieure.
- Desserrez la goupille inférieure.

Sur le côté opposé :

- Installez la goupille inférieure.
- Installez la porte inférieure.
- Serrez la charnière intermédiaire.
- Installez la porte supérieure.
- Serrez l'entretoise et la goupille supérieure.

## Conditions requises en matière de circulation d'air

Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.

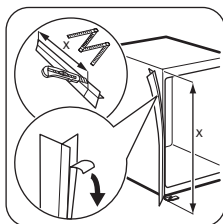


## Installation de l'appareil

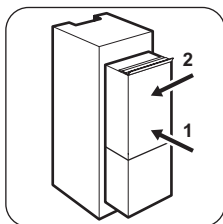
**⚠ Attention** Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil.

Procédez comme suit :

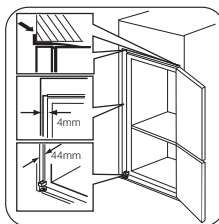




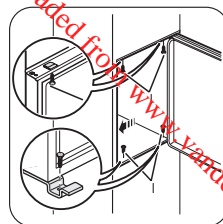
Si nécessaire, coupez la bande adhésive d'étanchéité et appliquez-la sur l'appareil, comme le montre la figure.



Installez l'appareil dans son emplacement. Poussez l'appareil en suivant les flèches (1) jusqu'à ce que la partie supérieure vienne toucher le mobilier de la cuisine. Poussez l'appareil dans le sens des flèches (2) contre le meuble, du côté opposé à la charnière.

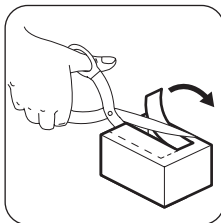


Calez l'appareil dans son emplacement. La distance entre l'appareil et le bord de la face avant du meuble doit être de 44 mm. Pour le cache-charnière inférieur (dans le sachet des accessoires), vérifiez si la distance entre l'appareil et le mobilier de la cuisine est correcte. L'espace libre entre l'appareil et le meuble doit être de 4 mm. Ouvrez la porte. Positionnez le cache-charnière.

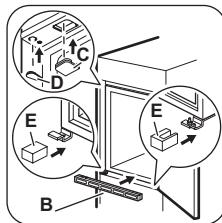


Fixez l'appareil dans son emplacement à l'aide de 4 vis.

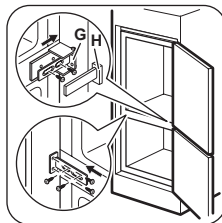




Retirez la pièce du cache charnière (E). Veillez à enlever la partie DX, s'il s'agit de la charnière de droite, la partie SX pour la charnière de gauche.

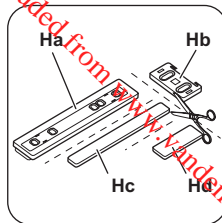


Fixez les caches (C, D) aux pattes et dans les trous des charnières. Installez la grille de ventilation (B). Fixez les caches (E) à la charnière.

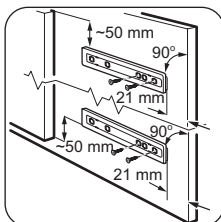


Placez l'appareil contre la paroi latérale du meuble de cuisine :

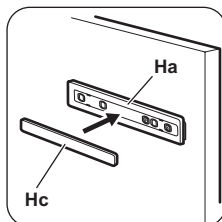
1. Desserrez les vis de la pièce (G) et déplacez la pièce (G) jusqu'à la paroi latérale du meuble.
2. Serrez de nouveau les vis de la pièce (G).
3. Fixez la pièce (H) à la pièce (G).



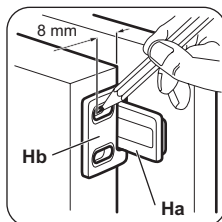
Détachez les pièces (Ha), (Hb), (Hc) et (Hd).



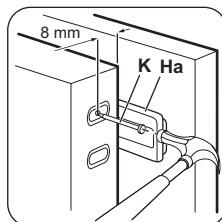
Installez la pièce (Ha) sur la face intérieure du meuble de cuisine.



Poussez la pièce (Hc) sur la pièce (Ha).

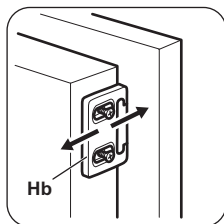


Ouvrez la porte de l'appareil et celle du meuble à 90° environ. Introduisez la petite équerre (Hb) dans le guide (Ha). Tenez ensemble la porte de l'appareil et celle du meuble et marquez la position des trous.

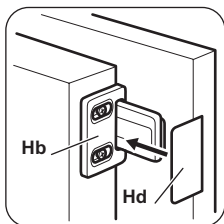


Enlevez les supports et marquez le repère avec le clou (K) à 8 mm du bord externe de la porte.





Placez à nouveau la petite équerre sur le guide et fixez-la à l'aide des vis fournies. Alignez la porte du meuble de cuisine et la porte de l'appareil en ajustant la pièce Hb.



Appuyez la pièce (Hd) sur la pièce (Hb).

Contrôlez une dernière fois pour vous assurer que :

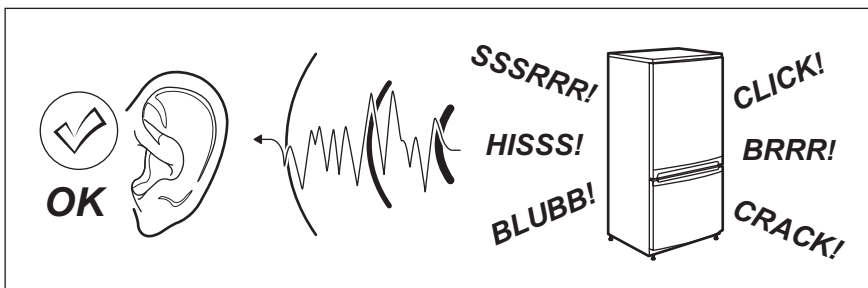
- Toutes les vis sont correctement serrées.
- Le joint d'étanchéité magnétique adhère fortement au meuble.

**Important** Si la température à l'intérieur de la pièce est trop basse (en hiver, par exemple), il

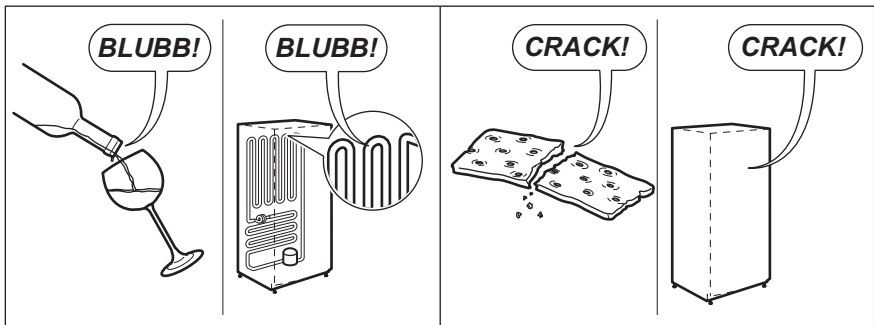
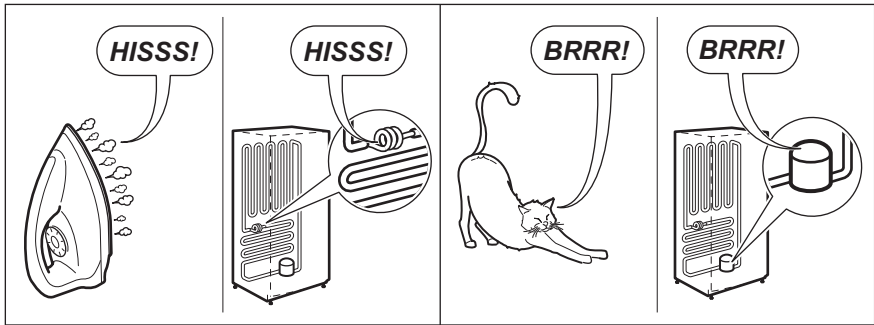
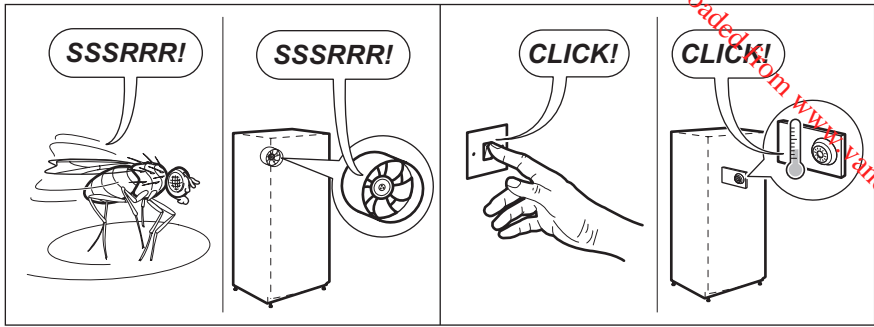
se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Inversément, si la température ambiante augmente, la dimension du joint augmente également.

## Bruits

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).








## En matière de sauvegarde de l'environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole ♻️. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits

électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



# Inhalt

Sicherheitshinweise .....	28
Bedienfeld .....	30
Erste Inbetriebnahme .....	31
Täglicher Gebrauch .....	31
Praktische Tipps und Hinweise .....	32
Reinigung und Pflege .....	32

Was tun, wenn ... ..	34
Technische Daten .....	35
Montage .....	36
Geräusche .....	39
Hinweise zum Umweltschutz .....	40

Änderungen vorbehalten.



## Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für eine optimale Nutzung des Geräts vor der Montage und dem ersten Gebrauch das vorliegende Benutzerhandbuch einschließlich der Ratschläge und Warnungen aufmerksam durch. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Geräts dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Geräts über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Gebrauchsanweisung, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

### Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel

(so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.

- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türflasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

### Allgemeine Sicherheitshinweise




#### Warnung!

Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse um das Gerät oder in der Einbaunische nicht blockiert sind.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Bauernhöfe und für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
  - Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten
  - Catering und einzelhandelsfremde Anwendungen
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.



- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.  
Achten Sie beim Transport und bei der Montage des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen. Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:
  - Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
  - Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Technische und anderweitige Änderungen am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

 **Warnung!** Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen zur Vermeidung von Gefahren nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
  2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
  3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
  4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
  5. Stecken Sie den Netzstecker niemals in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
  6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung (falls vorhanden) für die Innenbeleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig beim Transport.

- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht über eine längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Die Leuchtmittel (falls vorhanden) in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind! Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

### **Täglicher Gebrauch**

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sind strikt einzuhalten. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.

### **Reinigung und Pflege**

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Kontrollieren Sie den Tauwasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

### **Montage**

**Wichtig!** Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.



- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Wenn ein Wasseranschluss vorgesehen ist, verbinden Sie das Gerät nur mit dem Trinkwasseranschluss.



### Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von

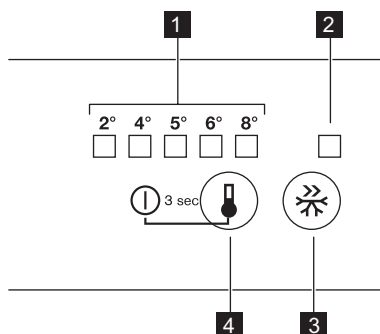
einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.

- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

### Umweltschutz

 Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol  markiert sind, können recycelt werden.

## Bedienfeld



- 1** LED Temperaturanzeige
- 2** Kontrolllampe „Quick Freeze“
- 3** Taste Quick Freeze
- 4** Temperaturregler  
Taste EIN/AUS

### Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose. Berühren Sie den Temperaturregler, wenn alle Kontroll-LED ausgeschaltet sind.

### Ausschalten des Geräts

Halten Sie den Temperaturregler länger als 3 Sek. gedrückt. Alle Kontrolllampen erlöschen.

### Temperaturregelung

Bedienen Sie das Gerät wie folgt:

- Drücken Sie die Taste für die Temperaturregelung so lange, bis die Kontroll-LED für die gewünschte Temperatur aufleuchtet. Die Temperatur kann im Bereich von +2 °C bis +8 °C eingestellt werden.

Mit dem ersten Drücken der Taste beginnt die Kontroll-LED für die aktuelle Einstellung zu blinken.

Mit jedem weiteren Tastendruck springt die Temperatureinstellung um eine Position weiter nach rechts und die Kontroll-LED für die eingestellte Temperatur blinkt eine Weile.

Drücken Sie die Taste für die Temperatureinstellung so oft, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist. Die Einstellung wird gespeichert.





Niedrigste Temperatur: +2 °C

Höchste Temperatur: +8 °C

Eine mittlere Einstellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

Allerdings muss für eine exakte Einstellung berücksichtigt werden, dass die Temperatur im Inneren des Geräts von verschiedenen Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur
- Häufigkeit des Türöffnens
- Menge der gelagerten Lebensmittel
- Aufstellungsort des Geräts

## Erste Inbetriebnahme

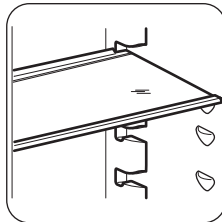
### Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen „Neugeruch“ am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

## Täglicher Gebrauch

### Verstellbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.



### Positionierung der Türeinsätze

Die Türablagen können in verschiedenen Höhen positioniert werden, um Lebensmittelpackungen unterschiedlicher Größe lagern zu können. Ziehen Sie die Türablage langsam in Pfeilrichtung, bis sie sich herausheben lässt. Dann setzen Sie sie in die gewünschte Position ein.

### Funktion Quick Freeze

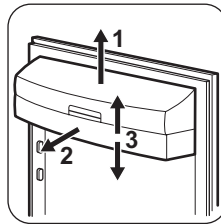
Sie können die Funktion Quick Freeze durch Drücken der Taste Quick Freeze einschalten. Die entsprechende LED für die Funktion „Quick Freeze“ leuchtet auf.

Zum Ausschalten der Funktion „Quick Freeze“ drücken Sie die Taste „Quick Freeze“ erneut. Die Kontrolllampe für die Funktion „Quick Freeze“ erlischt.

### Wichtig!

Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.

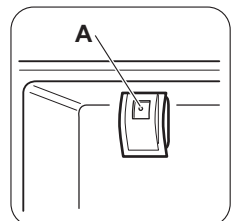
**Wichtig!** Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, die die Oberfläche beschädigen.



### Luftkühlung

Der Ventilator mit dynamischer Luftkühlungsfunktion (DAC) sorgt für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und für eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Ventilators die Taste (A). Die grüne Lampe leuchtet auf.





Die Funktion sorgt für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum.

## Praktische Tipps und Hinweise

### Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist und der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

### Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel


So erzielen Sie die besten Ergebnisse:


- Legen Sie bitte keine warmen Lebensmittel oder dampfenden Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

### Hinweise für die Kühlung

Tipps:

## Reinigung und Pflege

 **Vorsicht!** Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.

 Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

**Wichtig!** Der Ventilator sollte eingeschaltet werden, wenn die Umgebungstemperatur über 25 °C steigt.

Fleisch (alle Sorten): wickeln Sie Fleisch in lebensmittelechte Tüten und legen Sie diese auf die Glasablage über der Gemüseschublade. Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.

Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: Diese sollten abgedeckt auf eine der Ablagen gelegt werden.

Obst und Gemüse: Gründlich reinigen und in die dafür vorgesehene(n) Schublade(n) legen. Wenn die Kunststoffteile Ihres Kühlschranks mit Zitronensaft in Kontakt kommen, können sie sich verfärben. Es wird empfohlen, Zitrusfrüchte in getrennten Behältern zu lagern.

Butter und Käse: diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.

Flaschen: Bitte bewahren Sie Flaschen stets mit Deckel im Flaschenregal in der Tür auf.

Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, außer diese sind dafür speziell verpackt.

### Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.



- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

**Wichtig!** Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.

Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Kompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

**Wichtig!** Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

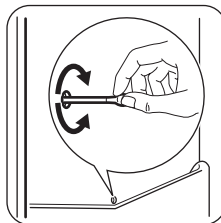
Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Teller-spülmittel zu reinigen.

Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

### Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch vom Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung in der Mitte der Auffangrinne an der Kühlraumrückwand, damit das Tauwasser nicht überfließt und auf die gelagerten Lebensmittel tropft. Benutzen Sie dazu bitte das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, das sich bereits in der Abflussöffnung befindet.



### Abtauen des Gefriergeräts

Auf den Ablagen des Gefriergeräts und im Innern des oberen Fachs bildet sich stets etwas Reif.

Tauen Sie das Gefriergerät ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

**Wichtig!** Stellen Sie den Temperaturregler 12 Stunden vor dem Abtauen auf eine kühlere Einstellung, damit eine ausreichende Kälte als Reserve für die Unterbrechung im Betrieb entstehen kann.

Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.



**Vorsicht!** Fassen Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen an. Ihre Hände könnten an den Lebensmitteln festfrieren.

3. Lassen Sie die Tür offen.



Stellen Sie eine Schale mit warmem Wasser in das Gefrierfach, um den Abtauprozess zu beschleunigen. Entfernen Sie bereits während des Abtauprozesses vorsichtig Eisstücke, die sich lösen lassen.

4. Wenn der Gefrierraum vollständig abgetaut ist, wischen Sie das Innere sorgfältig trocken.
5. Schalten Sie das Gerät ein.
6. Nachdem das Gerät zwei bis drei Stunden in Betrieb ist, können Sie die ausgelagerten



Lebensmittel wieder in den Gefrierraum hineinlegen.


**Wichtig!** Entfernen Sie Reif und Eis von der Innenverkleidung niemals mit scharfen Gegenständen, da die Innenverkleidung dadurch beschädigt werden könnte. Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.

Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauens des Geräts kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

### Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

## Was tun, wenn ...

 **Warnung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose. Die Fehlersuche, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder

### trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung

- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- Tauen Sie das Gerät ab (sofern vorgesehen). Reinigen Sie den Innenraum und das gesamte Zubehör.
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

einer kompetenten Person durchgeführt werden.

**Wichtig!** Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>Das Gerät funktioniert nicht. Die Lampe funktioniert nicht.</b>	Das Gerät ist abgeschaltet.	Gerät einschalten.
	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
<b>Die Lampe funktioniert nicht.</b>	Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an.	Testen Sie bitte, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen qualifizierten Elektriker.
	Die Lampe befindet sich im Stand-by-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.
<b>Der Kompressor arbeitet ständig.</b>	Die Lampe ist defekt.	Siehe hierzu „Austauschen der Lampe“.
	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu „Schließen der Tür“.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als erforderlich offen.



Störung	Mögliche Ursache	Hilfe
	Die Temperatur der einzufrierenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
<b>Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.</b>	Beim automatischen Abtauen fließt das abgetaute Wasser an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Das ist normal.
<b>Wasser fließt in den Kühlschrank.</b>	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Ablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wasserablauf fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
<b>Wasser fließt auf den Boden.</b>	Der Tauwasserablauf läuft nicht in die Verdampferschale über dem Kompressor.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.
<b>Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig.</b>	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
<b>Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.</b>	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.

### Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet. Die Beleuchtung darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.

### Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.

2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu „Montage“.
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.

## Technische Daten

Abmessung der Aussparung		
	Höhe	1780 mm
	Breite	560 mm
	Tiefe	550 mm
Ausfalldauer		22 h
Spannung		230-240 V
Frequenz		50 Hz

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.



# Montage

**! Vorsicht!** Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

## Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis + 32°C
N	+16°C bis + 32°C
ST	+16°C bis + 38°C
T	+16°C bis + 43°C

## Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz

Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

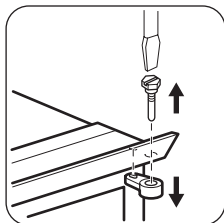
Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.

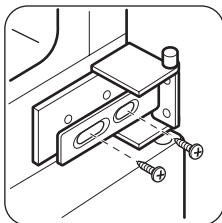
Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

## Wechsel des Türanschlags

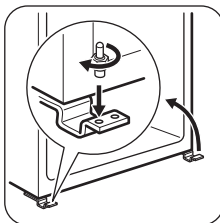
Die Tür des Geräts öffnet sich nach rechts. Wenn Sie möchten, dass sich die Tür nach links öffnet, gehen Sie vor dem Einbau des Geräts bitte nach den folgenden Anweisungen vor:



- Lösen Sie den oberen Scharnierstift und entfernen Sie das Distanzstück.
- Lösen Sie den oberen Bolzen und die obere Tür.



- Lösen Sie das mittlere Scharnier.



- Entfernen Sie die untere Tür.
- Lösen Sie den unteren Scharnierstift.

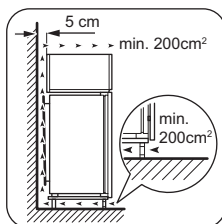
Auf der gegenüberliegenden Seite:

- Bringen Sie den unteren Scharnierstift an.
- Installieren Sie die untere Tür.
- Ziehen Sie das mittlere Scharnier fest.
- Installieren Sie die obere Tür.
- Legen Sie das Distanzstück ein und ziehen Sie den oberen Scharnierstift fest.



## Anforderungen an die Belüftung

Die Luftzirkulation hinter dem Gerät muss ausreichend groß sein.

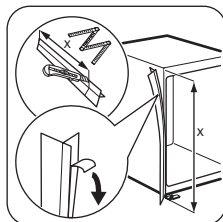


## Aufstellung des Geräts

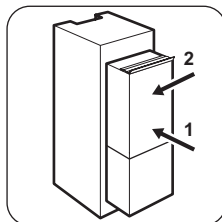


**Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass sich das Netzkabel des Geräts frei bewegen lässt.

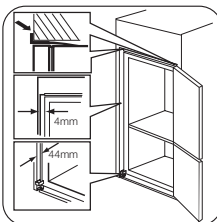
Gehen Sie wie folgt vor:



Schneiden Sie bei Bedarf den Dichtungsstreifen zu und bringen Sie ihn, wie in der Abbildung gezeigt, am Gerät an.



Setzen Sie das Gerät in die Einbaunische. Schieben Sie das Gerät in Pfeilrichtung (1), bis die obere Lückenblende am Küchenmöbel anliegt. Schieben Sie das Gerät auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite in Pfeilrichtung (2) so weit wie möglich gegen die Seitenwand des Küchenmöbels.



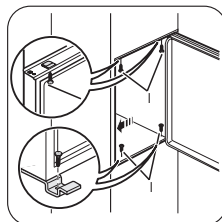
Richten Sie das Gerät in der Einbaunische aus.

Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und der Schrankvorderkante 44 mm beträgt.

Mit der unteren Scharnierabdeckung (im Beipack) können Sie sicherstellen, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Küchenmöbel richtig ist.

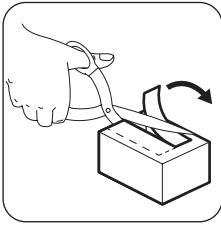
Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Schrank 4 mm beträgt.

Öffnen Sie die Tür. Stecken Sie die untere Scharnierabdeckung auf.

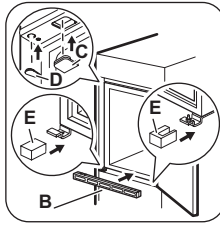


Befestigen Sie das Gerät mit 4 Schrauben in der Einbaunische.

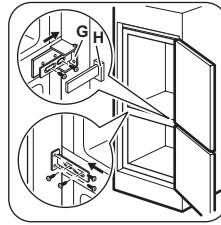




Entfernen Sie das entsprechende Teil aus der Scharnierabdeckung (E). Achten Sie darauf, im Falle eines rechten Scharniers Teil DX bzw. bei einem gegenüberliegenden Scharnier Teil SX zu entfernen.

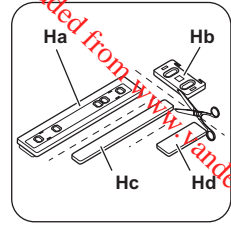


Setzen Sie die beliebigen Abdeckkappen (C, D) in die Befestigungs- und Scharnierlöcher ein. Bauen Sie das Belüftungsgitter (B) ein. Stecken Sie die Scharnierabdeckungen (E) auf das Scharnier auf.

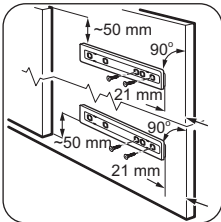


Schließen Sie das Gerät seitlich wie folgt an das Küchenmöbel an:

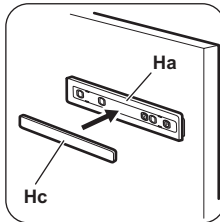
1. Lösen Sie die Schrauben von Teil (G) und verschieben Sie Teil (G) zur Küchenmöbel-Seitenwand.
2. Ziehen Sie die Schrauben vom Teil (G) erneut fest.
3. Befestigen Sie Teil (H) am Teil (G).



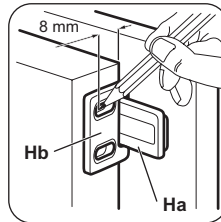
Trennen Sie die Teile (Ha), (Hb), (Hc) und (Hd) ab.



Montieren Sie das Teil (Ha) an der Innenseite der Tür des Küchenmöbels.

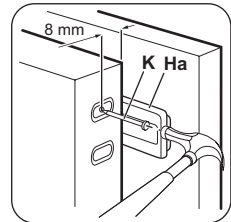


Drücken Sie das Teil (Hc) auf das Teil (Ha).



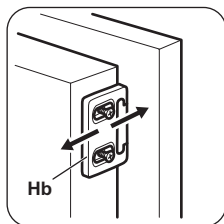
Öffnen Sie die Gerätetür und die Möbeltüre in einem Winkel von 90°. Setzen Sie das Führungsstück (Hb) in die Führungsschiene (Ha) ein.

Bringen Sie die Gerätetür und die Möbeltüre zusammen und markieren Sie die Bohrungen.



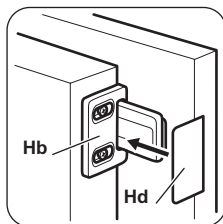
Nehmen Sie die Halterungen wieder ab. Markieren Sie 8 mm ab der Türaußenkante die Stelle, an der der Nagel (K) eingesetzt werden muss.





Setzen Sie das Führungsstück erneut auf die Führungsschiene und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Schrauben fest.

Richten Sie die Küchenschranktür und die Gerätetür mittels des Führungsstücks (Hb) aus.



Drücken Sie Abdeckung (Hd) auf das Führungsstück (Hb).

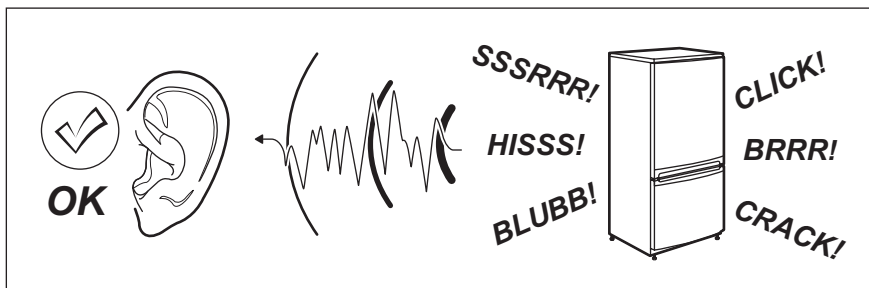
Prüfen Sie alles erneut, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Der magnetische Dichtungstreifen sicher am Gerät befestigt ist.

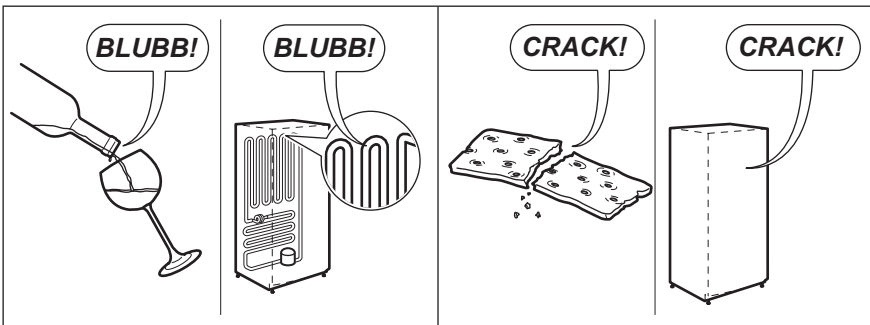
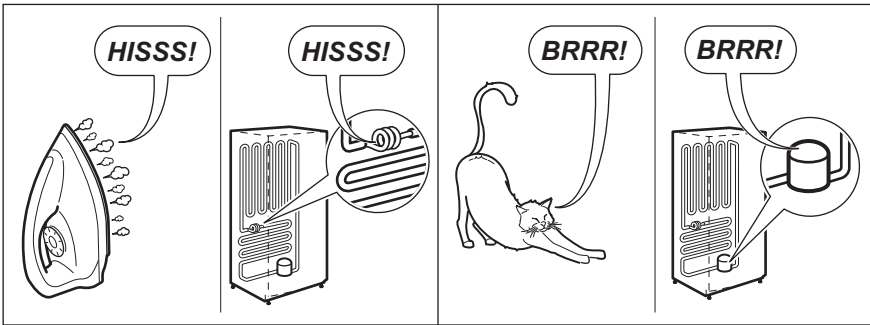
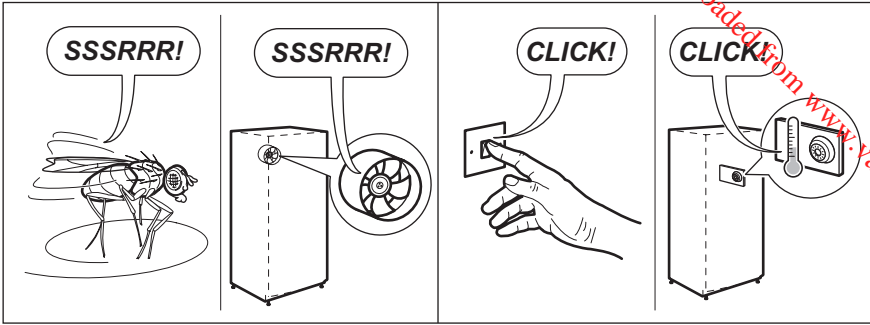
**Wichtig!** Bei niedriger Umgebungstemperatur (zum Beispiel im Winter) schrumpft die Dichtung. Bei höherer Umgebungstemperatur dehnt sich die Dichtung aus.

## Geräusche

Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).







## Hinweise zum Umweltschutz

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♻️.  
Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.  
Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und

elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⚡ nicht mit dem Hausmüll.  
Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

















[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)

